

LLOREDA & CIA. S. A.

ABOGADOS

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-008297- -00002-0000

Fecha: 2009-04-15 16:46:32 Dep. 2020 NUECREACIONI
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 5

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

BOGOTA - COLOMBIA
OFICINA FUNDADA EN 1941
APARTADO AEREO 12304
TEL: 57-1-3264270 57-1-6069700
FAX: 57-1-3264271 57-1-6069701
CABLES: LLOREDA
CALLE 72 No. 5-83 5º. PISO
www.lloredacamacho.com
jllico@lloredacamacho.com

Re: P1.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "DERIVADOS DE BENCIMIDAZOL ÚTILES EN EL TRATAMIENTO DE LOS TRASTORNOS RELACIONADOS CON EL RECEPTOR VANILOIDE TRPV1".-Clase C07D 235/06.- Expediente número 09-008.297.-

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho notificado por fijación en lista el 20 de Marzo de 2009.
2. Dando cumplimiento al mencionado requerimiento, atentamente me permito presentar a este Despacho el documento que acredita el traspaso, que los autores de la patente de la referencia hacen a favor de mi representado, de los derechos sobre la misma, debidamente apostillado, junto con la Traducción Oficial número 2009-03-18-151, legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 893665 de 30 de Marzo de 2009.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,

ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

TRADUCCION OFICIAL No. 2009-03-18-151
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

Legalización del documento ante el Consulado General de Colombia en Montreal,
Canadá No. 311, documento escrito en español.

Legalización ante el Ministerio de Relaciones Exteriores (ilegible) A 10:47 886375

CANADA

PROVINCIA DE QUEBEC

Yo, el suscrito, Danielle Gagliardi, Secretario de la Chambre des notaires
du Quebec, una orden profesional debidamente constituida en virtud de la Ley
Notarial y del Código Profesional, que tiene su Oficina Principal en Montreal,
mediante el presente certifico bajo mi juramento de oficina:

Que Mtre Marie Le François, Notario de Montreal, es un miembro de la
orden Ordre des notaires de Quebec desde el día 19 de junio de 1975, fecha de
su entrada en el Registro de la Orden;

Que desde esa fecha, Mtre Le François siempre ha estado registrado en el
Registro de la Chambre des notaires de Quebec;

Que su firma colocada en el documento adjunto corresponde con la
registrada en mi oficina de acuerdo con la Ley Notarial.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado el presente certificado en
Montreal, este día miércoles, 18 de febrero de 2009.

(firma: ilegible)

Danielle Gagliardi, Notario

Sello.

Secretario

96789

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA

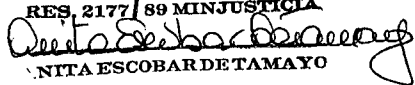

ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

Traspaso de la invención llamada "DERIVADOS DE BENCIMIDAZOL UTILES EN EL TRATAMIENTO DE LOS TRASTORNOS RELACIONADOS CON EL RECEPTOR VANILOIDE TRPV1", documento escrito en inglés y en español.

Yo, Marie Le François, Notario en Montreal, Québec, Canadá, reconozco que he recibido las firmas de William Brown, Shawn Johnstone y Denis Labrecque en Montreal, Québec, Canadá, este día once de febrero de dos mil nueve. Certifico su identidad y su competencia legal para firmar este documento.

(firma: ilegible)

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 18 de marzo de 2009, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA

ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

155

RESPONS
DEL
88637



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
MONTREAL, CANADA

AUTENTICACION No.311

El suscrito Cónsul de Colombia
CERTIFICA:

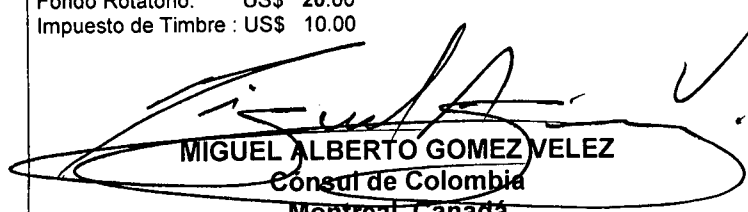
Que **DANIELLE GAGLIARDI** quien firma y otorga
autenticidad al presente documento, ejercía legalmente en la
fecha allí expresada el cargo de **SECRETARIO DE LA
CAMARA DE NOTARIOS DE QUEBEC - CANADA** y que
la firma y sello que en el documento aparecen como suyos,
son los que usa y acostumbra en todos sus actos.



**El Cónsul no asume ninguna responsabilidad por
el contenido del documento.**

Montreal, 20 de Febrero de 2009

Derechos Pagados: US\$ 30.00
Fondo Rotatorio: US\$ 20.00
Impuesto de Timbre : US\$ 10.00


MIGUEL ALBERTO GOMEZ VELEZ
Cónsul de Colombia
Montreal, Canada

155

ASSIGNMENT

The undersigned,

William BROWN, Shawn JOHNSTONE, Denis LABRECQUE

domiciled in
AstraZeneca R&D Montreal, 7171 Frederick-Banting,
St. Laurent, Montreal, Québec H4S 1Z9, Canada

hereby state under oath to be the sole and true inventor
of

BENZIMIDAZOLE DERIVATIVES USEFUL IN TREATMENT OF VALLINOID RECEPTOR TRPV1
RELATED DISORDERS - DERIVADOS DE BENZIMIDAZOL UTILES EN EL TRATAMIENTO DE LOS
TRASTORNOS RELACIONADOS CON EL RECEPTOR VANILOIDE TRPV1

We state as well that we assign, without reservations or

limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of
Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

William BROWN

Denis LABRECQUE

TRASPASO

abajo firmado

William BROWN, Shawn JOHNSTONE, Denis
LABRECQUE

domiciliado en
AstraZeneca R&D Montreal, 7171 Frederick-Banting,
St. Laurent, Montreal, Québec H4S 1Z9, Canada

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor
de.

Declaramos asimismo que cedemos y

transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la leyes de
Suecia

domiciliada en

SE-151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.

Shawn JOHNSTONE

I, MARIE LE FRANÇOIS, NOTARY IN MONTREAL, QUEBEC, CANADA, ACKNOWLEDGE
TO HAVE RECEIVED THE SIGNATURES OF WILLIAM BROWN, SHAWN JOHNSTONE &
DENIS LABRECQUE IN MONTREAL, QUEBEC, THIS ELEVENTH DAY OF FEBRUARY,
TWO THOUSAND NINE. I CERTIFY THEIR IDENTITY AND THEIR LEGAL CAPACITY
TO SIGN THIS DOCUMENT.

Marie Marie Le François, notary



Chambre
des notaires
du Québec

Certificat

CANADA PROVINCE OF QUEBEC

I, the undersigned, Danielle Gagliardi, Secretary of the *Chambre des notaires du Québec*, a professional order duly constituted in virtue of the *Notarial Act* and the *Professional Code*, having its Head Office at Montréal, do hereby certify under my oath of office:

THAT Mtre Marie Le François, Notary at Montréal, is a member of the *Ordre des notaires du Québec* since the 19th day of June 1975, date of her entry on the Roll of the Order ;

That since that date, Mtre Le François has always been entered on the Roll of the *Chambre des notaires du Québec* ;

THAT her signature affixed to the attached document corresponds to that filed in my office in accordance with the *Notarial Act*.

IN WITNESS WHEREOF, I have signed the present certificate at Montréal, on this Wednesday, February 18, 2009.

Danielle Gagliardi
Notaire

Danielle Gagliardi, Notary
Secretary

